



### 大きな馬頭観音

物資輸送をはじめ、庶民の道として栄えた伊奈街道は、馬の背に荷物を載せ山間部へ塩が運ばれたため「塩の道」と呼ばれていました。

町の入り口に建てられた馬頭観音は、顔が三つ、腕が八本ある典型的な座像です。

### Large Bato Kannon statue

The Ina Road was used by many people to cater to the daily needs of the locals, including freight transport. It was also called the salt road as salt was carried on horseback to the mountain areas along the road.

The seated statue erected at the entrance to the town reflects the typical image of Bato Kannon horse-headed Bodhisattva, with three faces and eight arms.

### Hayagriva (Bato Kannon) grande

A Estrada Ina, uma via de tráfego de mercadorias, prosperou como estrada do povo e era chamada como “Estrada do Sal”, porque o sal era transportado para a área montanhosa através de cavalos, carregado nos seus lombos.

O Hayagriva (Bato Kannon) com cabeça de cavalo, construído na entrada da cidade, é uma estátua típica com três faces e oito braços.

### 大马头观音像

伊奈街道作为一条运输物资等的平民道路繁荣起来，曾经因用马背驮货物往山区运盐而被称作“盐道”。坐落于城镇入口的马头观音像是一座有三头八臂、具代表性的坐像。

### 커다란 마두관음보살

물자 수송 등 서민의 길로서 번창을 누린 이나 가도는 말등에 소금을 싣고 산간 지역으로 운반하는 길이라고 하여 “소금의 길”로 불렸습니다.

마을 어귀에 서있는 마두관음보살은 얼굴이 3개, 팔이 8개 있는 전형적인 좌상입니다.